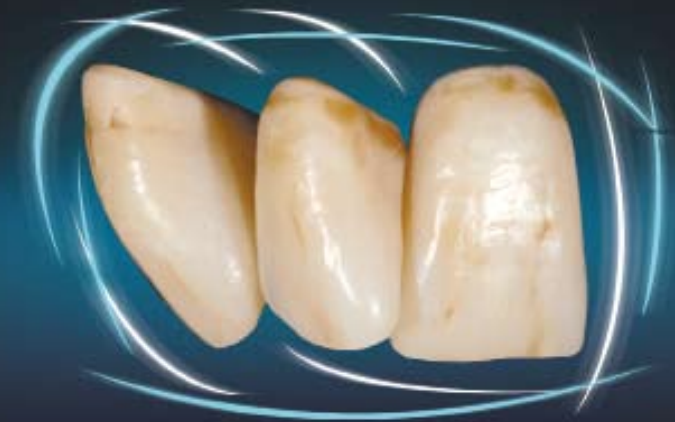


## Stains for Resin Teeth

Charakterisieren von Kunststoffzähnen



Verarbeitungsanleitung  
Instructions for Use  
Mode d'emploi  
Istruzioni d'uso  
Instrucciones de uso  
Gebruiksaanwijzing



## Introduzione

Egregio cliente

Ha ricevuto un dispositivo medico secondo la direttiva 93/42/CEE. All'entrata del prodotto, La preghiamo di depositare presso la Sua amministrazione il numero LOT ed il corrispondente nome del prodotto. Per ogni lavoro realizzato, annoti tutti i materiali impiegati con tutti i numeri LOT. A tutela Sua, del paziente e dell'ambiente, si attenga inoltre alle seguenti importanti avvertenze contenute nella presente istruzione d'uso.

## Descrizione prodotto Stains for Resin Teeth:

I supercolori di caratterizzazione, forniti in forma di pasta, sono indicati per l'impiego diretto sulla superficie di denti in resina. Miscelando i singoli colori si possono raggiungere tonalità cromatiche individuali. Per il raggiungimento di un legame ottimale per il pretrattamento delle superfici deve essere impiegato il Compositiv, contenuto nell'assortimento.

### Descrizione prodotto Compositiv:

Compositiv è un adesivo microriempito per il raggiungimento di un legame ottimale di due resine diverse in odontotecnica.

### Indicazione:

- Caratterizzazione di denti in resina

### Controindicazioni:

- Modificazione della forma di bordi incisivi di denti anteriori, con un accentuato carico di protrusione
- Ricostruzione di cuspidi portanti in denti latero-posteriori
- Caratterizzazione di denti in ceramica.

### Vantaggi:

- Premiscelati
- In forma di pasta
- Semplice impiego
- Molte tonalità cromatiche, grazie alla miscelazione di diversi colori

### Avvertenze di pericolo:

Evitare il contatto diretto di Stains for resin Teeth non polimerizzato con cute, mucose ed occhi. Stains for Resin Teeth allo stato non polimerizzato può avere un leggero effetto irritante e indurre una sensibilizzazione ai metacrilati. I normali guanti protettivi non proteggono dagli effetti sensibilizzanti dei metacrilati.

### Avvertenze:

Questo materiale è stato sviluppato per l'impiego nel campo dentale. La lavorazione avviene secondo le istruzioni d'uso. Per danni derivanti dalla mancata osservanza delle prescrizioni delle istruzioni d'uso, non ci si assume alcuna responsabilità. Questo vale anche se il prodotto viene miscelato o lavorato insieme a prodotti di altri produttori. Inoltre l'utilizzatore, prima dell'utilizzo, è tenuto a controllare l'idoneità e le possibilità di impiego del materiale per gli scopi da lui previsti, in particolare, se questi scopi non sono riportati nelle istruzioni d'uso.

### Conservazione:

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Chiudere immediatamente le siringhe dopo l'uso (luce polimerizza prematuramente).
- Osservare le indicazioni sulla conservazione e sulla scadenza riportate sulla confezione primaria.
- Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza.
- Conservare ad una temperatura ambiente di 12–28 °C / 54–82 °F
- Proteggere dai raggi solari e dal calore!

### Tempo di lavorazione:

Il tempo di lavorazione con una intensità luminosa di 3000 Lux è di ca. 3–5 minuti.

### Inhalt/contents:

1 x Compositiv 2 ml  
2 x Clear à 1ml  
10 x Intensivfarben à 1 ml  
1 x Verarbeitungsanleitung

### Zusammensetzung/Composition:

#### Stains for Resin Teeth bestehen aus

> Dimethacrylate (47–48 Gew. %);  
> Copolymer und Siliziumdioxide (49–50 Gew. %)  
Zusätzlich enthalten sind Stabilisatoren, Katalysatoren und Pigmente (2–3 Gew. %)

#### Compositiv

> Dimethacrylate (71–72 Gew. %);  
> Siliziumdioxid (16–17 Gew. %)  
Zusätzlich enthalten sind Stabilisatoren, Katalysatoren und Pigmente (<2.5 Gew. %)

Troverete la scheda di sicurezza sulla nostra homepage [www.candulor.com](http://www.candulor.com)

## Istruzioni



- 1 Rifinitura della superficie**  
A seconda dell'età del paziente, la superficie è da rifinire individualmente con frese. Pertanto è da osservare che sia rimossa sufficiente sostanza, per poter poi in seguito stratificare nuovamente.



- 2 Pretrattamento delle superfici**  
L'intera superficie viene sabbiata accuratamente con ossido di alluminio a 2 bar di pressione.



- 3 Pulire**  
Non toccare la superficie, non sciacquare con acqua o vaporizzare! La superficie deve essere priva di imbrattamenti e di grassi. Umettare bene la superficie detersa e pulita con monomero per protesi (p.es. Aesthetic Autopolymerisat della Candulor) mediante pennello, quindi lasciar agire per 2-3 min., altrimenti il legame diminuisce notevolmente.



- 4 Adesione**  
Per ottimizzare il legame del dente in resina, per la caratterizzazione individuale, è a disposizione il Candulor-Composiv. Applicare Composiv direttamente sulla superficie di connessione e distribuire uniformemente sulla superficie, mediante pennello. Rispettare lo spessore di almeno 0,2 mm e max. 0,5 mm.

### Polimerizzazione

La polimerizzazione avviene mediante apparecchio fotoindurente per 20 secondi per superficie o quadrante.



- 5 Caratterizzazione individuale**  
Se necessario miscelare fra di loro i supercolori di caratterizzazione e/o modificare con Clear. Applicare le caratterizzazioni individualmente sul Composiv polimerizzato.

### Polimerizzazione

Polimerizzare le superfici caratterizzate nell'apparecchio fotoindurente per 20 secondi per superficie o quadrante. Controllare la completa polimerizzazione nelle zone d'ombra, altrimenti ripetere la polimerizzazione.



- 6 Strato Clear**  
Per proteggere le superfici caratterizzate e per eseguire eventuali correzioni di forma, viene applicato uno strato Clear. (ca. 0,1 mm - 0,3 mm)

### Polimerizzazione

Polimerizzare lo strato Clear modellato in apparecchio fotoindurente per 5 min. per superficie o quadrante.



- 7 Rifinitura della superficie polimerizzata**  
Eseguire eventuali correzioni di forma con una fresa. Prelucidare la superficie con un gommino morbido. Prelucidare con uno spazzolino di pelo di capra e pasta per lucidatura KMG. Lucidare accuratamente a specchio la superficie con pelle di daino e pasta per lucidatura KMG.

In caso di microruvidità sulla superficie rifinita si può depositare placca. Eseguire molto accuratamente la lucidatura. Non usare pietra pomice!

